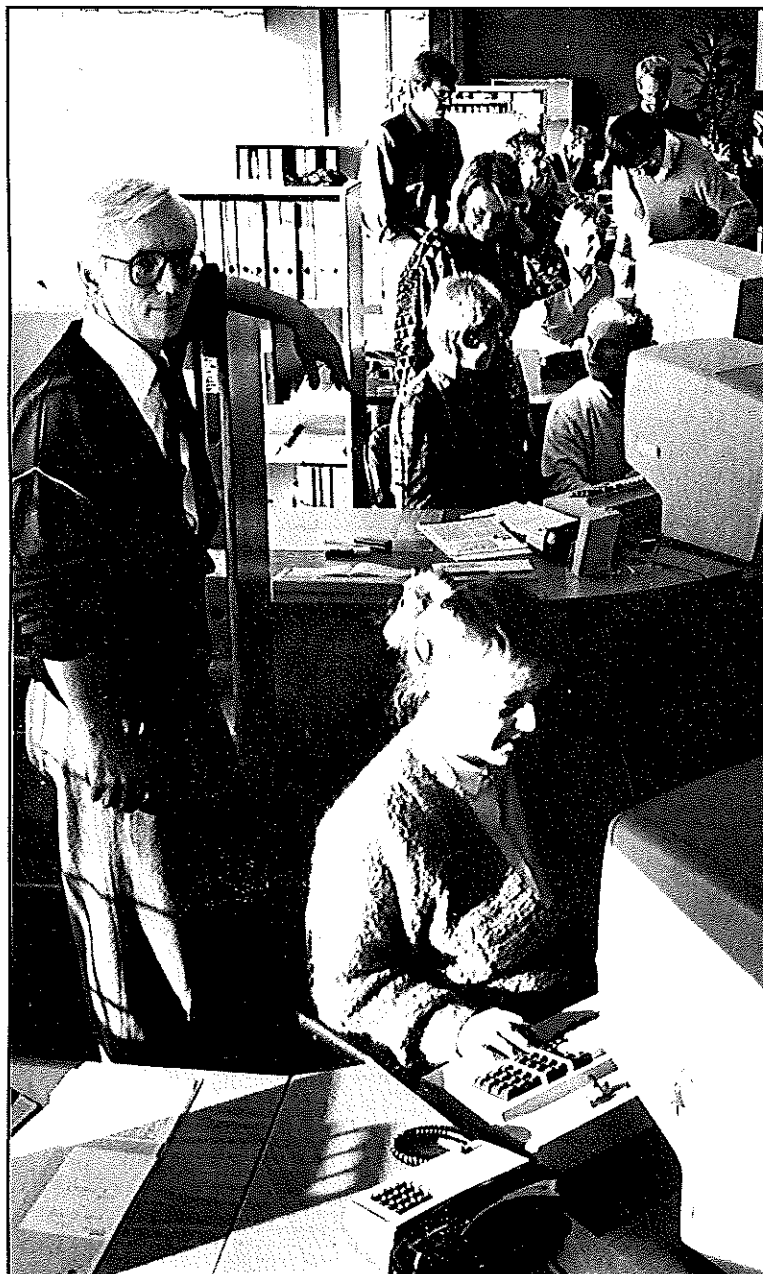


DUMPIEN

• NR. 8/86 • ÅRG. 15 •

Personaltidning för Volvo Data AB • Red. Annika Lundberg • Ansv. utg. Ingvar Gall • **VOLVO**

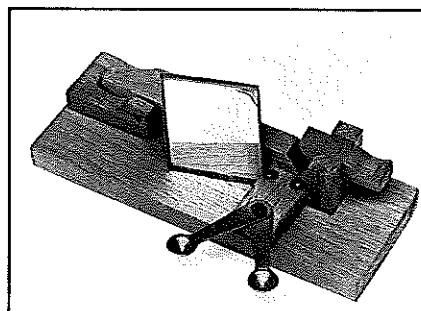


Invasion, eller?

...eller något helt annat? Svaret får du på

- SIDAN 4 -

Vad är det här?



Ja, gissa det och svara på vårt tips. Vi lottar ut godispåsar till de 200 först insända rätta svaren.

- SISTA SIDAN -

Guld värda

Det är det våra trainées (dvs aspiranter) och blivande systemprogrammerare som nu är mitt uppe i sin utbildning här på Volvo Data. Vad de tycker om den kan du läsa på

- SIDAN 7 -



Årets mål

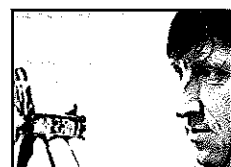
gjorde Mats Baumgardt när han på det här sättet avgjorde Volvo IF:s klubbmästerskap i fotboll.

- SISTA SIDAN -

Årets COMPASS

Volvo Data tog hem priset.

- SIDAN 8 -



KLOTTER- PLANKET

Insändare kan man aldrig få för mycket av. Ta chansen att tycka fritt ur hjärtat.

Vill du vara anonym så går det bra. Din identitet kommer endast redaktionen att känna till.

Fatta pennan och bidra till en levande debatt! MEMOID: DUMPEN. Adress: avd 2030, HD 2S.

Så här får det inte gå till!

Hur tar vi på Volvo Data hand om våra nyanställda egentligen?

Kanske finns det någon som tar hand om honom när han kommer ut till sin avdelning, men det är inte säkert att det finns någon där. Och om det finns någon där är denne ofta inte informerad om att det ska komma någon ny.

Om den nyanställde har tur finns det ett ledigt skrivbord. I annat fall får han låna skrivbord av någon som är sjuk eller på kurs. Detta gör att den nye ej har någon fast arbetsplats utan måste hoppa mellan för tillfället lediga bord.

Betydelslös

Detta kan medföra att den nye får sitta en bra bit från sina nya arbetskamrater. Och det är ett bra sätt att få den nyanställde att känna sig ovälkommen och betydelslös.

Om det nu skulle vara så bra att det finns ett ledigt skrivbord, saknas det ofta fungerande terminal och telefon. Detta problem tar för det mesta veckor att lösa.

Den nyanställde råkar också ut för vårt introduktionspaket. Denna introduktion har jag ännu inte hört någon säga något positivt om. Det kanske vore idé att göra ett nytt.

Så här får det inte gå till

Här är några exempel på vad nyanställda kan råka ut för:

- En vikarie hade blivit tillsvidareanställd. Men det visste han inte om. Inte ens på sin sista arbetsdag. Ingen kunde ge något besked.

Chefen var inte där (på kurs) och på Personal var det semestertider, så där var det ingen som visste något. När hans chef kom tillbaka fick han svaret: "Det är klart

sedan länge. Har jag inte sagt det?"

Nu när allt ser ut att ordna sig dyker det plötsligt upp problem. Papper med anmodan om att lämna tillbaka id-kort och hur slutlönen betalas ut.

Det är hans gamla anställning som börjar spöka. Inga tidkort kommer, ingen lön, ingenting. För han har ju slutat trots att han alldeles nyss har börjat. Han verkar vara anställd men ändå inte. Hänger ni med?

Efter diverse telefonsamtal ordnade det upp sig till slut. Nästan. Det tog bara sex månader innan han fick sin första riktiga månadslön...

- En nyanställd kommer glad i hågen till sin avdelning. Men det finns ingen där. Tomt. Konstigt, det var ju avtalat en tid.

Han sätter sig att vänta i fikarummet. Där sitter han i två timmar innan någon bryr sig om honom och frågar vem han söker. Då får han reda på att NN (som är chef) är på möte hela förmiddagen och tydligen har glömt att det skulle komma en ny medarbetare.

NN har inte eller informerat någon annan. När väl NN kommer tillbaka och tar hand om den nye så "glömmen" han av att gå runt och presentera nykomlingen för medarbetarna. Detta får den nye göra själv. Senare.

Nu verkar avdelningen som nykomlingen hamnat på inte vara särskilt intresserad av honom. Han får tjocka pärmar med för honom nästan obegripligt innehåll att läsa och därefter ingenting. Han sitter och rullar tummarna. Han frågar sina kollegor om arbete men det är ingen som har något.

Detta medför att den nyanställde säger upp sig efter två veckor och börjar på ett annat ställe.

fortsättning på sid 9

Tummen ner!

Hej!

Tummen ner för de nya lönespecarna. Hade det inte gått att få in det på en A4-sida?

CHR.

Svar: Eftersom format A4 inte fanns i tryckeriets urval vid beställningen, fick vi ta det format som var närmast. Inför nästa upplagas tryckning ska format A4 finnas (enligt tryckeriet).

AVLÖNINGSKONTORET

Kloka ord

Hej Dumpen

Hittade några kloka ord i tidningen Datavärlden som jag tycker skulle passa bra i vår tidning.

MAGNE

"TEKNIKERNS 10 BUDORD

1. Det är ej sant att "tekniken i sig varken är ond eller god"; påståendet innebär en flykt från ansvarstagande.

2. Utgå ifrån att om den teknik ni arbetar med kan användas för det onda, så kommer den också att så användas!

3. Syssla därför aldrig med utveckling av vapen eller andra instrument för förtryck!

4. Sälj aldrig er arbetskraft till högstbjudande - utan att fråga efter vad ni skall användas till!

5. Sätt samhällets intressen framför arbetsgivarens, i moraliskt tvivelaktiga fall!

6. Tänk på att också era överordnade till mer än 99 procent är chimpanser!

7. Tänk alltid igenom möjliga långsiktiga, avlägsna och osynliga konsekvenser av det ni arbetar med.

8. Minns att allt som kan gå fel går fel, och vid värsta tänkbara tidpunkt. Allt det, som inte kan gå fel, går också fel!

9. Arbeta med teknik som kan bidra till att tillfredsställa grundläggande mänskliga behov, oavsett lönsamheten!

10. Läs humanistisk litteratur!
(professor) GUNNAR
ADLER-KARLSSON"

DUMPEN

Personaltidning för Volvo Data AB.

Chefredaktör: Annika Lundberg, tel 66 73 64

Ansvarig utgivare: Ingvar Gall, tel 66 76 13

Memoid: DUMPEN Internadress: avd 2030, HD 3N Postadress: Dumpen, Volvo Data AB, 405 08 Göteborg
Redaktionskommitté: Företaget: Rolf Bäckström, Ingvar Gall. SIF: Håkan Sturedahl. CF: Hans Dahlgvist. Adjungerad: Annika Lundberg. Kontaktkommitté: Eha Norrand avd 2000, Bengt-Olof Bengtsson avd 2170, Inger Ehrenholm avd 2220, Douglas Lundqvist avd 2301, Carl Boström avd 2450, Pia Rasmusson avd 2560, Håkan Hermansson avd 2601, Marie Gärdlund avd 2701, Anita Rasmusson avd 2960. Foto: Kåge Björklund, om inget annat anges. Sättning: Redaktionen Apple-Macintosh. Repro och tryck: Tryckeri AB Framåt, Göteborg

"Rådlös" undrar om personalrådet:

Vad sysslar ni med?

Käre Dumpen!

Läste i senaste numret om något som kallas "Personalrådet". Kan du undersöka vad detta är för något och vilka som ingår. Sist men inte minst, hur får vi information från detta råd. Får vi anställda fritt närvara vid deras möten eller måste man skriva en insändare om detta?

"RÅDLÖS"

-Nej, inte behöver du skriva en insändare för att få information från personalrådet.

Det var Lena Backhausens spontana reaktion när hon läste frågan från signatur "Rådlös".

Lena är den som har ansvaret för Volvo Datas personalråd och som faktiskt också ligger bakom det faktum att vi överhuvudtaget har ett sådant råd.

- För mig är det väsentligt att få och ha en så bred förankring som möjligt när det gäller personalutveckling. Därför känns det viktigt att engagera företagsledning, enhets- och stabschefer, samt fackliga organisationer i personalutvecklingsarbetet, berättar Lena.

Hösten 1985 sparkade personalrådet igång sin verksamhet och kan närmast jämföras med Volvo Datas marknadsråd och forsknings- & utvecklingsråd om man ser

till nivån.

Personalutveckling

Personalrådet arbetar med personalutveckling sett ur ett brett perspektiv.

Det kan gälla speciella satsningar inom personalutveckling som berör all personal, speciella satsningar som berör avgränsade yrkeskategorier eller befattningar, samt att överblicka de totala investeringarna i personalutveckling och effekterna av dessa.

Inga beslut

I personalrådet fattar man däremot inga beslut. I stället lämnar man rekommendationer till Volvo Datas företagsledning som i sin tur beslutar i de olika frågorna.

- Seniorskapet, den centrala introduktionen, program för ledarutveckling, uppföljning av första anställningsåret på Volvo Data, personal-

utvecklingsfilosofi och jämställdhet. Allt detta är konkreta exempel på vad vi hittills har arbetat med i personalrådet, säger Lena.

Personalrådets medlemmar består av en representant för företagsledningen, samtliga resultatenhetschefer, personalchefen och en representant från vardera SIF och CF. Staberna och de centrala enheterna representeras av personalrådets sekreterare.

Och ansvarig för alltihop är den person som också ansvarar för organisations- och personalutveckling på Volvo Data, d v s Lena Backhausen.

Inga "hemligheter"

Hur får man då information om vad som händer i personalrådet?

Ja, någon löpande information går inte ut i organisationen. Däremot går man ju ut med varje sakfråga, t ex seniorena, när de är aktuella.

- Men det är inga "hemliga" saker vi håller på med. Är du intresserad så tag gärna personlig kontakt med mig eller din enhetschef. Har du något som du vill ta upp är du också välkommen. Hör bara av dig först så att vi vet hur stort konferensrum vi behöver boka från gång till gång, säger Lena.

ANNIKA LUNDBERG



I Dumpen nr 3 i år kunde vi läsa om hur de som arbetar på 2300 i HD 3N i frågasatte metalliclack på tjänstebilar. I ett öppet brev till Volvo Datas styrelse väddade man om att stoppa denna valmöjlighet, eftersom just metallic bidrar till sämre miljö i högre grad än andra bil-lacker.

Kalla handen

Då blev det i princip kalla handen. Från ledningshåll tyckte man bland annat att varje tjänsteman själv skulle få bestämma om han/hon ville ha metallic på sin tjänstebil eller inte. Och facket tyckte likadant.

Nytt läge

Nu är läget ett annat. Som säkert alla känner till gick AB Volvos VD Håkan Frisinger i slutet av september ut med ett beslut om att alla tjänstebilar inom Volvo-koncernen i Sverige endast får ha s k solid lack.

Stopp för metallic med andra ord. Och därmed minskade utsläpp av lösningsmedel.

Ett välkommet beslut för alla miljövänner, och i synnerhet dem på 2300. ANNIKA LUNDBERG

Tack

Jag har fyllt år! Stor uppvaktning jag fått och tackar alla jag ej nått för blommor, presenter och allt annat stort och smått.

GULLAN HOLMBERG

DUMPEN 3

Volvo Datas personalråd



Lena Backhausen, ansvarig



Rolf Bäckström, ordförande



Kerstin Söderbaum, sekr. och sammank.



Ronny Westher, 2100



K-G Olsson, 2300



Jurek Hirschberg, 2700



Gunnar Lindberg, 2500



Gunnar Mattsson, 2900



Lars Odén, 2600



Håkan Sturedahl, SIF



Margherit Rosendahl, CF



Sten Ramqvist, Personal



Jan-Erik Englund, 2200

Kort-nummer

Vid sammankopplingen av 66-växlarna den tredje november har extratjänsten "Individuella kortnummer" påverkats. Siffran nio (9) har utgått. Idag kan endast siffrorna 0-8 användas.

VÄXELN

Nu slipper du gå runt

Är du datait och arbetar i något av landskapen i HD på VAK? Har du råkat ut för att vara tvungen att jobba över sent, finna en låst dörr när du äntligen ska ut mot E-parkeringen och därför vara tvungen att gå ut i motsatt ända utav VAK, runt hela byggnaden, trevandes fram i mörkret och stuka fötterna i kaninhålen på vägen till den väntande bilen?

Vedermödor slut

Dumpen kan nu upplysa om att dylika vedermödor hör till det förgångna. Den något "finare" och hitintills stängda ingången av de två som vetter mot E-parkeringen, är nu öppen. Men endast för oss som jobbar på Volvo Data.

Mellan 07.00-18.00 är den öppen för inpassering. Efter 18.00 sker inpassering med hjälp av en id-kortskamera och utpassering genom att du kontaktar vakten med hjälp av porttelefonen.

MEN...

MEN du får inte gå igenom de landskap som tillhör Reservdelar på väg till din arbetsplats. Detta på grund av säkerhetsskäl. Ta istället trappan ner till höger, strax efter att du kommit in. OCH som sagt, det är bara du som arbetar på Volvo Data som får använda ingången.

Om inte ovanstående "MEN" och "OCH" fungerar, kommer ingången att låsas igen, dvs fler stukade fötter i nattmörket för övertidsjobbaren. Men det blir förhoppningsvis inte verklighet.

ANNIKA LUNDBERG



Marsmänniska, eller..?

Rädda, larma, släck

Nej, det är inte frågan om någon slags invasion som man kanske skulle kunna tro efter en blick på bilderna.

Det är istället Volvos Brandförsvär som lär ut brandförsvär till dem som arbetar på Driften inom Volvo Data.

Tre ord ska sitta "fastnitade" i elvernas huvuden efter utbildningen:

- RÄDDA
- LARMA
- SLÄCK.

Ord som kan rädda liv när det verkligen gäller.

Skulle det börja brinna gäller det att komma ihåg tre ord: Rädda, larma, släck. Och alltid i just den ordningen.

Viktigast

Rädda liv är det viktigaste. Därefter att larma brandkåren. Och kan du sedan släcka elden utan att äventyra ditt eget eller andras liv, så gör det. Men bara om det är riskfritt.

Brandskydd

Utbildningen handlar om bränder i allmänhet och om

brandskyddet i DA- och DB-husen i synnerhet.

Bra att veta kan vara att det automatiska brandlarmet i DA/DB går både till Göteborgs Brandförsvär och till Volvos vakt och egen brandstation.

Det finns också automatiska släckningsanordningar i vissa utrymmen. I DA släcker dessa anordningar med kolsyra och DB med halon.

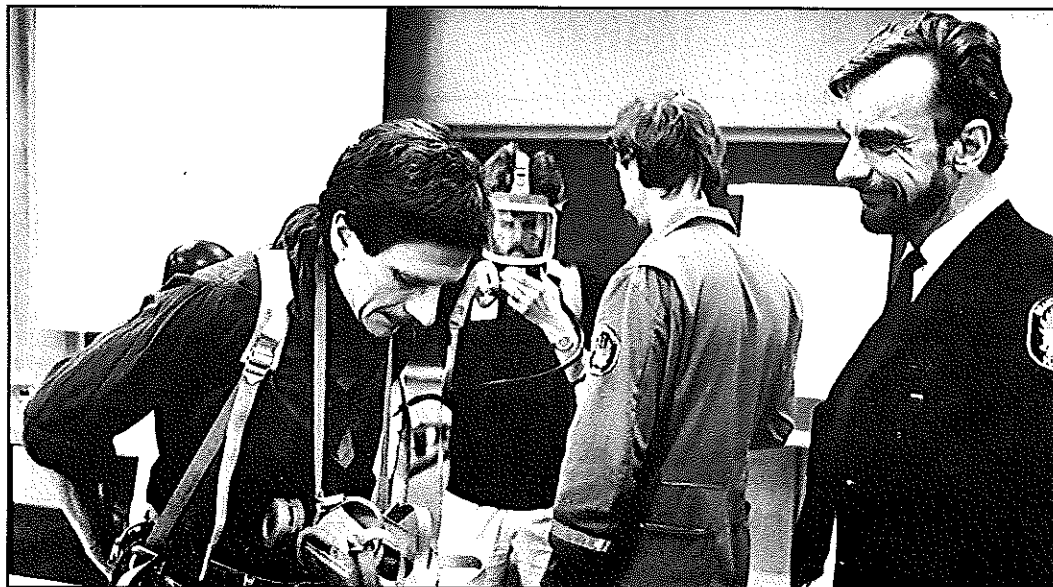
Marsmänniskor

I DA 1S har man också satt upp tryckluftsutrustning. Den ska användas när man måste gå in i utrymmen där kolsyra utlösts. Alla som varit med på kursen har fått prova hur det är att använda denna utrustning.

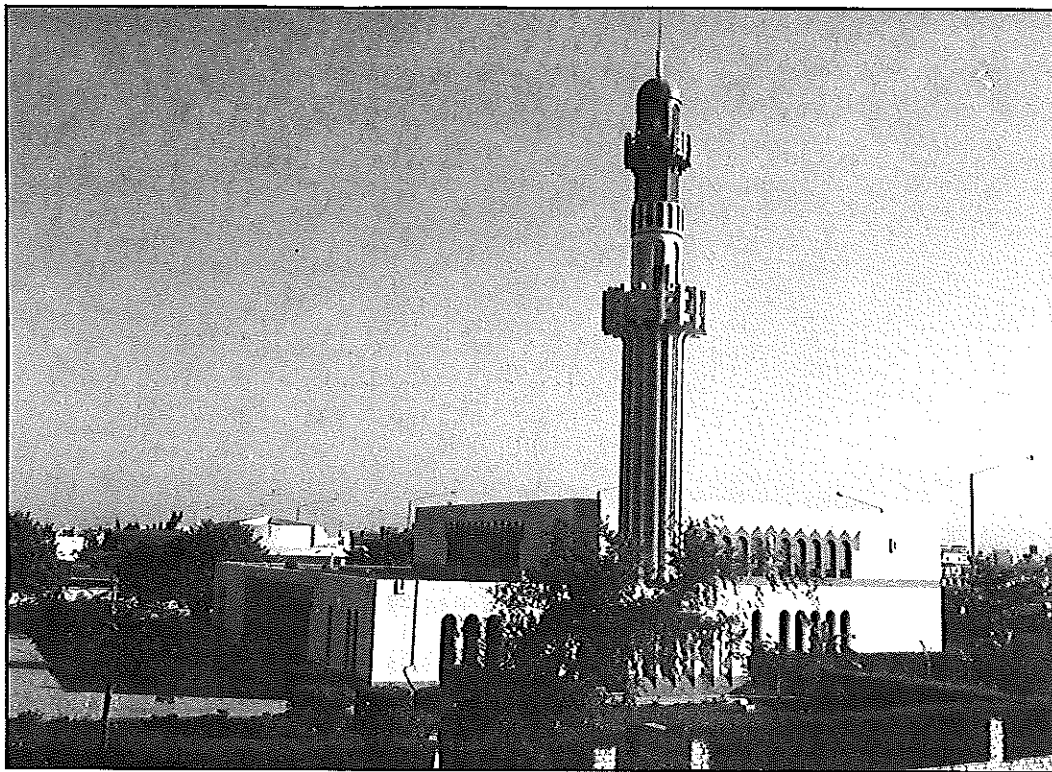
Och det var då som de började anta formen av marsmänniskor med ansiktsmasker och tuber.



Äntligen sitter allt på plats.



Att få på sig tryckluftsutrustningen visade sig vara nog så kämptigt. Utrustningen behövs om det börjar brinna i utrymmen där eld automatiskt släcks med kolsyra.



- Så här såg moskén ut som låg utanför mitt fönster där jag bodde i Saudiarabien, berättar Peter Sanderson, nu hemma efter ett år och två dagars arbete i just Saudiarabien.

Peter Sanderson om Saudiarabien:

Kulturchocken värst

Ett år och två dagar. Exakt.

Sedan tog hemlängtan överhanden.

Men innan dess hann Peter Sanderson, som idag återfinns på avd 2170, att uppleva mycket.

För Saudiarabien är ett annorlunda land. Ett land som bjuder på öken, hetta och en säregen kultur.

Stängt för de flesta av oss. Du måste arbeta för att få vistas där. Turlister göra sig icke besvär.

Det började med en annons i Computer World. Saudi Arabian Airlines sökte folk som kunde utbilda operatörer. En kompis till Peter arbetade redan i Saudiarabien. Peter sökte och två år senare befann han sig i staden Jedda.

- Datamiljön var ungefär som hemma, så den var det inget problem med. Kulturchocken var desto större, berättar Peter.

- Folk i kaftaner, beslöjade kvinnor. Detta var plötsligt vardag.

Islam är den förhärskande religionen i Saudiarabien.

Man ber fem gånger om dagen på bestämda tider. Helgerna är annorlunda, liksom tideräkningen. Man är nu inne på år 1406. Detta för att man använder sig av den gregorianska tideräkningen.

- Familjen viktigare än jobbet i Saudiarabien. Skulle någon få problem med familjen försvinner han helt enkelt från jobbet för att reda ut det hela. Och det accepterar också arbetsgivaren helt.

Kanske något för oss svenskar att ta efter?

De flesta saudier har det gott ställt och en vanlig saud tjänar omkring 10 000 kronor i månaden. Dessutom betalar företagen ofta bostadshyran för sina anställda. Men ändå finns det mycken fattigdom, inte bland sauderna, utan bland pakistanier och filippiner som gästarbetar i Saudiarabien. Där är löner på 800 kronor i månaden normala.

- I Saudiarabien arbetade jag skift. En vanlig arbetsdag kunde se ut så här. Jag åkte hemifrån 7.30. Började jobbet kl 8.00 och höll på till 16.15. Sedan hem igen, åt och gick därefter över till någon av de andra svenskarna, berättar Peter.

Alla "icke-saudier" bor i så

kallade camps. Här finns allt. Skolor, affärer, swimmingpools, tennisbanor och naturligtvis även bostäder.

Att få kontakt med sauderna själva var däremot svårt.

- Man umgås lite på jobbet, men det är allt.

- Varje år firar muslimerna Ramadahn. Det är deras fastemånad. I Saudiarabien måste även vi som inte är muslimer fasta. Det innebär att man så länge solen är uppe varken får dricka, äta eller röka. När solen sedan går ner får man däremot äta igen.

Temperaturen kan på somrarna nå upp till 45 grader. På "vintern" är det normalt med cirka 30 graders värme. Men klimatet börjar ändra sig. Orsaken är att man i Saudiarabien planterar in mängder av palmer och för bevattning gör om saltvatten till sötvatten i gigantiska raffinaderier.

- Det är roligt att ha varit där och sett allting. Jag ångrar absolut inte att jag åkte dit.

Men att åka tillbaka är Peter inte så pigg på.

- Nej, det ska till en fruktansvärt bra lön för det, säger Peter som trots allt är glad över att vara hemma igen.

ANNIKA LUNDBERG

Hallå där...



...Lars Odén, chef för 2600, Volvo Datas CAE-avdelning. Första december flyttar 2600 från DA ut till Lindholmen. Varför flyttar ni?

- Vi flyttar av flera skäl. Dels för att 2600 har vuxit så att vi inte längre får plats i DA BV N, dels för att lokalerna behöver användas till annan verksamhet.

- På Lindholmen kommer vi att få två våningar i samma del som huvudentrén. Det är lokaler som passar oss fint.

Bättre

- Vi kommer att kunna ta emot våra kunder bättre. Vi kommer även att kunna ha speciella låsta rum för våra "walk in"-kunder, något som de önskar utav sekretesskäl.

- En höghastighetslinje finns redan i form av en linje på två Megabyte. En annan fördel är den utbyggda VAX-verksamheten på DLI som vi kan ansluta oss till.

- Samtliga 25 man på 2600, inklusive Artificiell Intelligens, flyttar alltså till Lindholmen den 1 december. Nu har vi också kommit igång fint med vår verksamhet och efterfrågan på våra tjänster är god, menar Lars Odén.

ANNIKA LUNDBERG

Volvo Svenska Bil tar över:

En segdragen process



Christina Wall, 2730:

- Fortfarande är det mycket som hänger i luften. Det är många som slutar här. Allt är så ovisst. Och det gör det rätt eländigt att jobba. Själv funderar jag på att eventuellt gå över till Svenska Bil, men är ändå tveksam pga att det mesta verkar så rörigt. Verksamheten i sig lockar däremot. Den är väldigt intressant. Det är ovissheten som är jobbig.

Stefan Marander, 2730:

- För mig kom beskedet som en chock. Först blev jag väldigt negativ. Jag trivs ju bra här och kände inte för att flytta. Men man var ju tvungen att ta ställning. Nu funderar jag på att acceptera. Det kan ju bli bra på Svenska Bil. Vad jag reagerar mot är att tvingas välja när man själv inte var inställd på det.



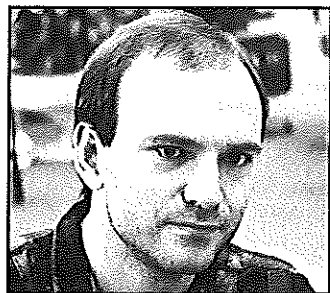
Ann-Louise Rosko, 2730:

- Min första reaktion var att det här lät lite spännande. Men sedan gjorde den dåliga informationen i början att många blev negativa. Det tog lång tid att bestämma sig, men jag följer med till Volvo Svenska Bil. Ovissheten om hur det ska bli har varit det värsta.

Sören Karlsson, 2730:

- Jag tycker inte det har varit så farligt. Jag flyttar med, men det har varit svårt att besluta sig. I början var det mycket prat. Vi hade tre till fyra möten i veckan. Till slut blir man ganska trött på det, men det har inte påverkat mitt humör.

Fotnot: När intervjuerna gjordes var Svenska Bils organisation inte klar. Vi fick inte heller tag på någon som ville uttala sig på 2720.



- Nej, vår enhet mår mycket väl, men vi går igenom en hård bantningskur, säger Jurek Hirschberg chef på 2700.

Detta apropå den segdragna process som kom igång när Volvo Svenska Bil AB i somras beslutade att från årsskiftet ta över de arbetsuppgifter som dittills utförts för deras räkning av avdelning 2720 Svenska återförsäljarsystem och avdelning 2730 Volvobilsystem på Volvo Data.

I mitten av augusti gick företagsledningen ut med ett MEMO till alla anställda på Volvo Data där man berättade att Volvo Svenska Bil AB själva ville ta över de arbetsuppgifter som 2720 och 2730 utförde för deras räkning.

Detta var upptakten till en lång rad möten av olika slag.

Den här gången var det nämligen inte fråga om en "vanlig" decentralisering. Det var arbetsuppgifterna, Volvo Datas kund ville ta över. Inte en specifik avdelning eller anställd.

Volvo Svenska Bils dotterbolag Volvohandelns Affärssystem sade sig behöva 28 budgetplatser, något som senare har dragits ner till 24.

Detta berörde främst de 14 anställda på 2720 och då 22 anställda på 2730.

- Volvo Datas och Affärssystem kom tidigt överens om att var och en själv måste bestämma om han/hon ville stanna kvar på Volvo Data

eller söka anställning hos Affärssystem, berättar Jurek Hirschberg.

De som valde att stanna skulle erbjudas nya arbetsuppgifter.

Dagsläget

I dag ser läget ut så här. Affärssystem fick för någon vecka sedan klart hur den nya organisationen ska se ut. Just nu håller man på att tillsätta chefer.

Av de 36 personer på 2720 och 2730 som berörts har när detta skrivs 17 stycken bestämt sig för att stanna inom Volvo Data, därav sex stycken inom 2700. En person kommer att gå till ett annat Volvo-bolag, en till företagutanför Volvo-koncernen och resten, 17 stycken, är fortfarande intresserade av att eventuellt gå över till Affärssystem.

- Jag tycker det är glädjande att inte fler har sökt sig utanför Volvo-koncernen. Det är ett gott betyg åt vårt företag, säger Jurek Hirschberg, som ser på 2700:s framtid med optimism.

- Naturligtvis är det tråkigt att förlora en stor del av den svenska Volvohandlens systemutvecklingsverksamhet och att skiljas från många arbetskamrater. Men vi har många gemensamma affärer kvar.

- Så nog tycker jag att vi på 2700 har en spännande verksamhet framför oss inför nästa år.

ANNIKA LUNDBERG

Volvo Data, Syd:

Flyttar till årsskiftet

Att hålla reda på 20 000 sockerbetsodlare, fem sockerbruk i Skåne, ett på Öland och ett på Gotland är inte det lättaste.

Men håller reda på allt detta gör ett datasystem som Volvo Data AB, Syd (fd Cardoservice) i Malmö har utvecklat. Om detta och mycket annat berättade Syds chef Jan Hugsén och Bengt Norin, chef för Syds Information Center, när de i början av november var med i vår "Prata Volvo

Data"-serie i Göteborg.

Volvo Data AB, Syds största kunder är idag Sockerbolaget, Hilleshög och Weibulls. Dessa bolag bistår man med datakraft, mantid och informationsförädling.

På bilden ses Sockerbolagets huvudkontor i Malmö, där även Volvo Data AB, Syd har sina lokaler idag. Men inte så länge till. Framåt årsskiftet flyttar Syd nämligen in i nya lokaler.

AL





Från juni i år till december går våra trainées (eller aspiranter som det heter på svenska) igenom en skräddarsydd utbildning på Volvo Data. I vår får de sedan specialisera sig och i april -87 ska de vara färdiga.

Skräddarsydd utbildning går hem

Systemprogrammerare växer inte på träd. Det råder till och med stor brist på dem.

Varför? Jo, egentligen finns det ingen utbildning för just systemprogrammerare.

Det är något man lär sig med åren.

Därför har Volvo Data satsat på att ta saken i egna händer. Att själv utbilda sina trainées. Tio stycken blivande ADB-tekniker, som så småningom ska avhjälpa den teknikerbrist 2500 och 2120 brottas med.

Dessutom har Personvagnar hakat på med tre elever.

Nu har man snart hållit på i ett halvår och är i december färdig med grundutbildningen. Och så långt verkar det ha fungerat bra.

Satsat rätt

- Vi har satsat rätt. Hittills har det mesta stämt bra. Ingen har hoppat av. Och jag är förvånad att man har stått upp så välvilligt från olika håll på Volvo Data med sina lärare, tycker Janne Ristner som har ansvaret för

utbildningen.

Birgitta Elmäng har systemvetenskapliga linjen i grunden. Hon såg annonsen om trainées, tyckte det lät roligt, sökte och blev antagen.

- Jag tycker fortfarande det är roligt. De flesta kurserna är väldigt bra och jag känner mig väl omhändertagen. Om jag skulle vilja ha mer av något, så är det ändå lite mer praktik. Ibland hinner man inte sätta sig in i det ordentligt. Tiden är för kort, säger hon.

Diana Olausson-Öberg har gått Väg och Vatten på

Chalmers tidigare

- Utbildningen är jättebra. Vi får se på så många olika saker. Teorin varvas med praktik. Just att vi får nasa på så många områden verkar bra.

Johan Englund håller med. Han har läst Elektronik på Chalmers och är en av de tre elever Personvagnar har med på utbildningen.

- Vi får ju lära oss grunderna, säger Johan som till våren gör sin praktik på Personvagnar.

ANNIKA LUNDBERG

Donation till Linköping

Volvo Data uppträdde för en tid sedan som donator. Vi skänkte en utrustning av typ Facit DTC till Dataföreningen AC vid Linköpings Tekniska Högskola. Donationen mottogs med stor tacksamhet och är nu installerad i föreningens lokaler på högskolan.

På bilden (fr v) Per-Erik Larsson, Torbjörn Nilsson och Björn Fredriksson från Dataföreningen AC tillsammans med Hans Orrheim, avd 2960, vid överlämnandet av utrustningen.

IG

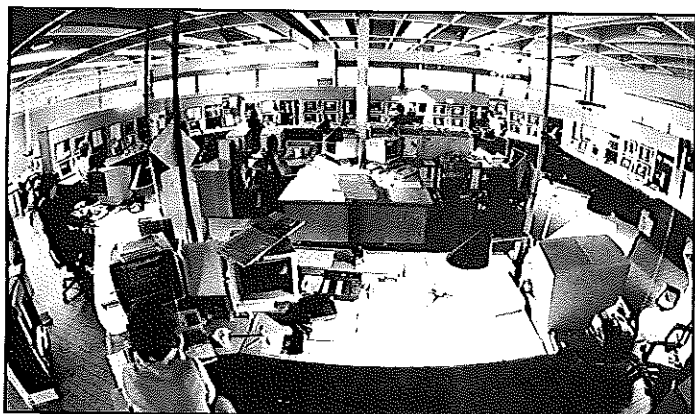




COMPASS:

Volvo Data vann

Ronny Westher, chef för Volvo Datas datacentral fick ta emot denna antika kompass i pris när det stod klart att Volvo Datas datacentral hör till de effektivaste i Norden.



Volvo Datas datacentral hänger bra med när det gäller både effektivitet och kvalitet. Det visar COMPASS där man jämfört nyckeltal från cirka 40 datacentraler i Norden.

När årets COMPASS-mätningar blev färdiga stod det klart att Volvo Data hade vunnit.

Volvo Datas datacentral hävdar sig väl både när det gäller effektivitet och kvalitet. Det visar årets COMPASS-studie där man jämfört nyckeltal från cirka 40 datacentraler i Norden, bland andra Volvo Data, Ericsson Data Services, SKF mfl.

30 procent bättre

Från 1983 till 1986 har Volvo Datas nyckeltal i genom-

snitt förbättrats med 30 procent per år. Och totalt sett visar 1986 års COMPASS-studie ett gott resultat för vår datacentral.

Siffror

Några siffror som kan vara värda att notera är följande:

- Central datakraft: 95 MIPS (miljoner instruktioner per sekund)
- Primärminne: 256 MB (miljoner tecken)
- Skivminne: 360 GB (miljarder tecken)
- Massminne 4404 GB (miljarder tecken).

Dataiter med i VM-äventyr

Efter att ha kappseglat på var sitt håll i närmare 15 år bestämde sig systrarna Anneli och Maria Nyqvist på 2750 för att satsa gemensamt och då i tvåmansbåten och till lika OS-klassen 470. Efter ett antal kvalseglingar stod det klart att de skulle få åka till Salou i Spanien och segla i VM i september.

- Under träningsdagarna var det fint väder och varmt. Men lagom till första tävlingsdagen började det blåsa. Det höll i sig hela veckan, berättar Anneli och Maria.

Totalt kom de på 33:e plats av 68 startande, ett resultat som de är mycket nöjda med. Inte minst med tanke på att de började segla ihop först i år och då på allvar så sent som i augusti.

- Detta var vårt första VM och förhoppningsvis inte det sista, säger Anneli och Maria som nu tänker satsa hårt i ett par år framöver. Det kräver både tid och pengar.

- Vi är tacksamma för den hjälp vi fick av Volvo Data till denna resan och för alla som är så positivt inställda.



Följ med till Stöten i Sälen

Det hela började redan i november förra året. Jag gick ut på min avdelning och frågade lite försynt om det fanns något intresse för en skidresa i januari.

Intresset verkade vara enormt stort. Det var roligt om någon tog sig an uppgiften att "arrangera" en weekendresa, tyckte man. Sagt och gjort.

Skulle allt klaffa?

Så kom äntligen dagen med stort D. Skulle allt klaffa? Hur skulle vädret bli? Jag måste ha varit en aning nervös.

Efter ett antal timmar var vi så framme. Klockan var två på natten. Klockan sju på fredag morgon klev jag upp. Solen var på väg upp. Woaw! Det verkade ju lovande.

Cirkusen var snart i full gång. Alla åkte skidor efter förmåga och önskemål. Stugorna låg perfekt (nära backarna alltså).

Fredagens afterski var inget speciellt, men lördagen, oj oj... Det hela kulminerade ned att alla stod upp och sjöng "Du gamla du fria".. ALLA VAR NOJDA OCH GLADA! Jag hade lyckats, TACK!



Belöningen! Vi har nått upp till toppen och njuter av vädret och utsikten (Foto: B Nordh).

Ny chans

Ångrar du att du inte var med? Det finns chans i vinter också. Resan i år är mellan 29/1 - 1/2 -87.

Priset: 595 kronor, buss och logi. Hör av dig till Ola Strand, avd 2170, DA 1S. MEMOID: OLA. Vi ses!

OLA STRAND

Insändare om nyanställningar:

Så här får det inte gå till!

(forts fr sid 2)

• A ska börja arbeta på sin avdelning. Han kommer på måndag morgon. Ingen hjälper honom till rätt ställe. Nu gör det inte så mycket för A har jobbat på Volvo Data förut och vet vart han ska ta vägen.

Sedan har vi B. B började några dagar före A. B får två hela dagars personlig hjälp och introduktion av en handledare. B får även blommor på skrivbordet plus en del annat.

Varför är det så stor skillnad mellan A och B:s första dagar på Volvo Data?

Jo, A är man, över trettio. B är kvinna, söt, blond, under 20. Kan detta ha spelat någon roll?

Visserligen är A en erfaren man som jobbat många år på olika ställen, medan B har kommit till sitt första jobb och därmed säkert behöver mer handledning.

Men jag tror att A också skulle ha uppskattat att få blommor på sitt skrivbord första dagen. Även om han är en kille som passerat sina (tydligt) bästa år.

Inte påhittat

Tyvärr är ovanstående exempel inte påhittade. Så här får det inte gå till. Vi måste tänka på att de första dagarna på en ny arbetsplats är väldigt viktiga för en nykomling. Gör företaget ett bra intryck, så kanske den nye stannar längre.

Det ger också företaget "goodwill" om

vi blir kända för att ta hand om våra nya på ett bra sätt. Så är inte fallet idag.

På en del andra företag som jag varit i kontakt med är det praxis att chefen avsätter lite tid för att ta hand om nyanställda. Det finns också en bukett blommor på skrivbordet och en bunt redan färdiga visitkort, samt lite pennor, papper och annat utrustning som krävs för det nya jobbet.

Chefen presenterar dig för dina närmaste medarbetare och man gör en rundvandring i företaget.

På Personvagnar har man numera ett ganska ambitiöst introduktionspaket. Den nya får en portfölj med lite pennor, ett block, ett kassettband med information (reklam), en pärm som innehåller information om företaget och produkterna som tillverkas, värdecheckar, mm. Vore inte detta något för Volvo Data?

Jag tycker här behövs rejäla tag av oss alla - Personalavdelning, chefer och medarbetare - för att den första dagen för den nyanställda ska bli ett positivt minne. Det tjänar vi alla på.

"KLUMPKÄFT"

Svar:

I insändaren drar man alla avdelningar på Volvo Data över en kam. Ingenting kunde vara mer fel!

Det finns ett väl genomtänkt intro-

duktionsprogram på flera av avdelningarna inom Volvo Data. Att det inte alltid löper friktionsfritt får man i de flesta fall skylla på "den mänskliga faktorn", detta inte sagt som en bortförklaring. Ansvar för introduktionen är lagt på chefen och kommer även i framtiden att ligga där. Denne är den sista och viktigaste länken i kedjan av inblandade instanser och ska se till att det finns en utrustad arbetsplats, något att göra, samt vara på plats när den nye kommer mm.

Bristerna när det gäller omhändertagandet utav en nyanställd är bekanta för oss på 2450 och med anledning av detta tillsattes en arbetsgrupp i början av maj månad i år.

Arbetsgruppens uppgift består i att se över rutinerna och, i förekommande fall, förändra för att ge chefen det stöd som behövs.

Arbetet har nu pågått i ett antal månader, men utrymmet här tillåter inte att presentera förändringarna. Tanken är att fr o m årsskiftet köra igång det nya introduktionsprogrammet.

Till slut vill jag också säga att exemplet med personen som blir tillsvidareanställd utan att veta om det (!!) är ett klart extremfall. Än har vi inte skapat det papperslösa kontoret, än mindre den papperslösa anställningen.

STEN RAMQVIST, Personal

DUMPEN 9

RISC - en "ny" datorarkitektur?

Här följer fortsättningen

(forts från förra numret)

Många register

Ett drag hos RISC-maskiner är att man har många (16-128) register i cpu:n. Alla referenser till och från minnet går via load/store-instruktioner, alla operationer på operanderna sker utan minnesaccesser.

I en modell av RISC fanns på varje "subrutinnivå" 128 direkt adresserbara register, varav de 32 lägsta (var gemensamma med anropande programs 32 högsta register och de 32 högsta utgjorde parameterplats för nästa subrutin som anropades.

Fler register utgör emellertid en källa till tidsförluster vid 'context switch' då ett program av executivet 'ställs undan' för ett annat.

Avkodning

Om en RISC cpu skall kunna vara snabb skall en instruktion kunna exekveras under en cykel. Nästa instruktion (och nästa...) skall kunna hämtas av en 'prefetch mekanism' under tiden. Då kan inte avkodningen av instruktionen vara för komplicerad. Alltså gör man enkla instruktioner där varje fält har sin uppgift.

Vidare är det mycket fördelaktigt att göra instruktionerna lika stora så att de 'passar in' i 'instruction decodern' utan tidsödande skifts och anpassningar.

Vidare arbetar en s.k. prefetch, där instruktionerna hämtas innan de behövs bättre om de alltid hämtar jämna 'minnesord' varje gång. I en RT-PC har man 118 instruktioner, varav 79 st är 16-bits och resterande 39 32 bits. Att inte alla är 32-bits är en kompromiss för att minska programstorleken med cirka 25 procent. IBM:s RT-PC är den första en-chips RISC maskinen på marknaden.

Instruktioner för IBM 370

De flesta av de över 200 370-instruktionerna utförs mindre än 1% av tiden var. Om tiden att utföra en Branch-instruktion

kunde utföras parallellt med en annan instruktion i 50% av fallen skulle 10% fler instruktioner kunna utföras på samma tid! En prestandaförbättring av Branch-instruktionen skulle i motsvarande grad påverka systemprestanda. Däremot skulle en instruktion att söka slutet på en länkad lista inte kunna förbättra maskinprestanda i någon större grad.

Nu känner kanske någon igen sig? I alla fall de som någon gång har sysslat med microprogram i en konventionell cpu. I mikrokoden fungerar det just så; en instruktion i 'instruction decodern' ger en startadress till micro-pc, micro-pc utför en eller flera micro-step som tillsammans hämtar operand, laddar register och slutligen laddar nya programräknaren.

I själva verket kan man med viss förenkling säga att man flyttat ut mikrokoden till primärminnet och tagit bort en besvärande och tidsödande interpretering av varje instruktion.

Andra RISC knep

Fördröjda hopp är en av de mera nyare teknikerna. En stor andel av alla instruktioner är av typen 'jämför och om villkor' >- hoppa'(branch). Här måste cpu:n stå stilla medan hoppadressen hämtas. Det kan undvikas om 'fördröjda hopp' används. Det går till så att man efter jämför instruktionen alltid utför en instruktion till INNAN hoppet. Det blir då tid för 'prefetch-mekanismen' att hämta hoppadressen innan den behövs. Om ingen instruktion var lämplig att utföra kan alltid en NOP läggas dit. Det tar ändå inte längre till då tiden ändå var 'tilldelad'.

Asynkrona 'load' och 'store' är en annan RISC teknik. En operand som behövs hämtas till ett register hämtas i instruktion innan den behövs. Detta låter man kompilern göra genom en omstuvning i maskininstruktionernas ordning. En 'store' fungerar omvänt, operanden finns inte i minnescellen förrän ett par cykler senare.

Högnivå-instruktioner

En stor del av de maskiner vi har att göra med i dag har tilldelats 'högnivåinstruktioner' av typen call <med argumentlista>, editeringsinstruktioner (COBOL), arrayhantering med områdescheck (PASCAL), case statement (PASCAL), hantering av NULL terminerade strängar (C) m.m. Har de instruktionerna något berättigande? En del av RISC filosofin går ut på att säga NEJ. De gör ingenting som inte kan göras i mikrokod. I själva verket görs de i mikrokod i alla de maskiner som jag stött på.

Vad är då RISC - jo mikrokod i primärminnet, tillgänglig för alla program. Om en kompilator skall göra en (för språket i fråga) typisk och repetitiv uppgift, förser man maskinen med en MACRO eller subrutin som gör uppgiften. Om uppgiften är mera ovanlig, som att följa en länkad lista, blir det ingen skillnad att göra det med en subrutin. Huvudsaken är att subrutinanrop blir snabba, och de blir de om parametrar passas genom register och inga besvärliga och tidsödande 'context switchar' måste utföras.

Programmen då?

Blir inte de besvärligare? Låt oss säga att man skriver i ett högnivåspråk. Då blir de ju kompilatorn till. Den skall ju göra om programmet skrivet i t ex Fortran till maskininstruktioner. Hur de ser ut spelar ingen roll för programmeraren. Om man däremot skriver i Assembler då? Ja, där blir det skillnader. Men, som de människor vi är har man svårt att tillgoda göra sig alla de 400+ instruktioner och alla adresserings-sätt som de nuvarande maskinerna kan. Man får en tendens att använda en delmängd, nämligen de instruktioner som man kan och vet hur de fungerar. Olika människor har naturligtvis olika delmängder, det gör att man kan ha svårigheter att läsa och underhålla varandras program. En kompilator har (dessa

är ett påstående) samma begränsningar. Den är skriven av människor, för de kodsekvenser som förutses av kodaren, den har en så enkel teknik som möjligt för att underlätta underhåll, den måste vara buggfri. Allt detta tenderar att låta kompilatorn lägga ut sekvenser, och göra subrutinanrop på ett ganska standardiserat sätt.

Slutsats

RISC tekniken är här som en reaktion på allt komplexare datorer. Ett utvecklingssteg på väg mot högnivåspråk har visat sig kunna kombineras med enklare cpu-er.

PETER HÅKANSON
avd 2560

MEMO på Bilbiten

Bilbiten 1 har nu fått MEMO för beställning av reparation och service av tjänstebilar. Memoid: VBIL.BILBIT1.

I beskedrutan får man information om vilken vecka man kan få tid samt att man ska uppge bilnummer och mätarställning.

Denna rutin gäller dock än så länge enbart för Volvo Data. Detta för att undvika större igångkörningsproblem.

Lediga platser

2200:
Chef Tele- och Data-kommunikation.
Kontakta Roland Linde-
roth, tel 66 77 70.

2630:
Artificiell intelligens
med speciell intrik-
tion på Expertsyst-
em.
Kontakta Mats Folkesson,
tel 66 70 10.

Nyanställda

Avd	Namn	Datum
2120	Gunnar Svensson	87-01-07
2350	Kjell Olsson	87-01-01
2350	Gerry Ivarsson	86-12-01
2510	Kjell Johansson	87-01-01
2510	Mats Vinnefors	86-12-01
2530	Gull Westlund	87-01-01
2610	Stefan Holmström	86-11-03
2612	Carl-Erik Janson	86-11-17
2960	Jan Jönsson	86-10-06
8201	Svetla Tune	86-11-15
8230	Barbro Fahl	87-02-01

Interna förändringar

Från	Namn	Till	Datum
2302	Bo Olén	2630	86-11-01
2330	Jörn Lindblom	2611	86-11-01
2710	Louis Blanco	2350	86-12-01
2702	Agneta Hellgren	2970	-
2702	Magne Källström	2970	-
2720	Björn Kärf	2920	86-11-01
2730	Kurt Andersson	2900	-
2730	Lennart Johansson	2350	86-11-01
2730	Anders Romell	2970	86-11-01
2730	Lars Johansson	2970	86-11-01

Slutar

Avd	Namn	Datum
2070	Janne Ristner	86-12-31
2702	Tomas Lennerås	86-10-30
2730	Ewa Isacson	86-12-31
2750	Marie Myrander	86-10-03

Avslaget förslag belönat till slut

Nils Rudhag är glad idag. För en tid sedan lämnade han in ett förslag om hur man kunde minska antalet separationssidor vid printning i Xerox 9700-printer. Först avlog förslagskommittén hans idé och menade att man inte kunde ha printrar som använder en löpande bana papper som back up. När så Nils Rudhags idé ändå genomfördes trots att han fått avslag, överklagade han. Och det gav resultat. 4 995 kronor närmare bestämt.

Rickard Henrysson tycker att man ska förse papperskorgen utanför DA-byggnaden med lock så att skatorna inte kan sprida korgens innehåll rut om i omgivningen. För det här förslaget får han ett presentkort på 50 kronor.

Pia Rasmusson får 50 kronor för sitt förslag om att slå ihop data-listan som redovisar tidbank, över-tid mm med listan "Saknade tid-kort". På så sätt skulle man kunna spara både papper och administra-tion.

Rose-Marie Eliassons förslag är orsaken till att vi idag har en sk global memoid: VDLEDIGT, där alla kan läsa aktuella platsannonser i lugn och ro. För har hon fått 200 kronor.

Maria Nyqvist föreslog att man

skulle bygga ut duschen i DA så att både tjejer och killar kan duscha när de vill. Förslaget kommer nu att bli verklighet genom att man tar bort en av damtoaletterna i DA BV och där installerar en dusch. Maria fick 200 kronor för sitt förslag.

Rolf Svensson föreslog att man ska kombinera automatisk telefonpassning med MEMO. Det har dock visat sig att förslaget inte är praktiskt genomförbart. Men det har gett impulser till en tjänst som liknar den Rolf föreslagit. Därför belönas han med 50 kronor.

Dessutom har Ramon Nurmans tidigare belönade förslag om att ställa "Hit med batteri"-lådor i sekretariatet för att samla in gamla batterier, utsetts till "Bästa Förslag Första Halvåret 1986".



Nils Rudhag och Ramon Nurman

På nya poster

Leif Sjölund har utsetts till chef för stabs-enheten Marknad, avd 2020, från och med 1 oktob-er 1986.

Björn Lindström, f n chef för 2730, komm-er att övergå till stabsenheten Marknad från den 1 januari 1987. Björn kommer dock att omgående börja arbeta med uppgifter för marknadsstaben i den takt som avvecklingen av 2730 medger.

Volvia-gruppen inom avd 2730 ingår sedan i slutet av oktober organisatoriskt i avd 2710 VR-system. Gruppen har ett eget kostnadsställe - 2715. Gruppleadare på Volvia-gruppen är som tidigare Bengt Holmqvist och chef för avd 2710 är Torgny Dahlqvist.

Ulf Linnarsson har utsetts till chef för Applikationsutveckling MEMO och SESAM, avd 2550, från och med 1 oktober.

Kjell Andersson är från och med 1 oktober projektledare för PC-projektet. Övergången från tidigare arbetsuppgifter som ekonomiansvarig på 2900 sker successivt under hösten. PC-projektet kommer främst att använda sig av resurser från avd 2960, 2970 och 2980.

Till chef för avd 2901, Ekonomi och administra-tion, har Eva-Stina Tillberg utsetts. Hon kommer närmast från stabsenheten Marknad, avd 2020.

Leif Hägerström har utsetts till ansvarig för avd 2902 Marknadsutveckling.

I mitten av november gick Arve Fager, tidi-gare avd 2090, och Kurt Andersson, tidigare avd 2730, över till avd 2992, Text- och bild-projektet.

Jan Ristner lämnar Volvo Data den 31 decemb-er i år. Till ny projektledare för Teknikaspirant-erna, avd 2070, har Jan-Eric Ericsson från avd 2120, utsetts. Han tillträder tjänsten 1 december, men kommer att ha kvar sin nuvarande befattning på 2120 och sköta projektarbetet på deltid till dess det avslutas i mars 1987.

Nils Lagerqvist har efterträtt Roger Skårbratt på grupp 2341, 2340's Lokala Teknikstöd.

Mikael Malm har utsetts till tf gruppleadare för grupp 2355.



Konferens-samtal

Med telefonens hjälp kan man ha konferens mellan två interna och ett externt telefonnummer. Internt kan upp till åtta anknytningar ha samtidig samtalsförbind-else.

Exempel 1: Två personer talar internt, en av dem ring-er upp ett externt samtal genom att trycka på R, slå 00 + önskat telefon-nummer, vid svar meddela att konferenssamtal önskas och sedan trycka på

3:an.

Tre personer talar på linj-en. En konferenston hörs svagt i bakgrunden med i in-tervaller om 15 sekunder. Den försvinner när någon av de tre deltagarna lägger på luren.

Exempel 2: Internt kan endast det ursprungliga sam-talet ansluta flera anknyt-ningar genom att för varje ny deltagare trycka R, slå anknytningsnummer och trycka på 3:an.

Aven här hörs konferens-tonen som försvinner när endast två deltagare återstår.

Vann efter tuff final

Årets höjdpunkt för Volvo Data ADB var Volvo IF:s klubbmästerskap i fotboll, där 43 volvolag deltog. Här hade vi en gruvlig revansch att utkräva efter den nesliga förlusten i finalen förra året, då vi förlorade till Volvobll med 4 - 0.

Vår första motståndare hette Transport. De fick nog efter en halvlek. Då ledde vi med 7-0...Sedan avverkade vi TG med 3-1 och Materialförsörjning med 4-0. I semifinalen stötte vi däremot på lite tuffare motstånd i form av Kontra LV, som vi dock lyckades besegra med 1-0, mycket tack vare vår fantom-målvakt Lennart Nilsson. Så var vi då i final. Som finalmotståndare i år stod Bättring, ett lag som spelar i klass 1A, den högsta serien i Göteborgskorpen.

Grande Finale

Finalen började väldigt tufft. I mitten på första halvlek tog vi ledningen. Det var Mats Baumgardt som slog en hård, pressad frispark förbi motståndarmuren där Mikael Jansson styrde in 1-0.

I början på andra halvlek lyckades Bättring kvittera. 1-1 var ett faktum.

Vid full tid stod det fort-



Laget som gjorde det. Fr v stående: Jan Ahlberg, Lars Lavebäck, Michael Janson, Conny Blessner, Gunnar Karlsson, Ronny Westher. Fr v sittande: Mats Baumgardt, Lennart Nilsson, Mats Jonsson. Saknas gör Jan-Åke Andersson och Per-Erik Karlsson.

farande 1-1. Förlängning krävdes alltså för att avgöra vilket lag som var Volvos bästa.

I första förlängningshalvan fick Lennart åter bekänna färg och visa sina kvaliteter, men han höll lätt och hela laget kämpade som örnar.

När det endast återstod fem minuter av andra halvan startar vi ett suveränt anfall där Ronny Westher till slut får bollen ute på vänsterkanten och slår ett långt inlägg som Mats Jonsson hoppar över och ställer hela försvaret så att Mats Baumgardt blir helt fri och kan göra 2-1.

Äntligen KM-mästare för första gången sedan 1977.



Lennart Nilsson var fenomenal i mål. Tyvärr slutar både han och Jan-Åke Andersson. Volvo Data ADB behöver därför ny målvakt. Hör av dig till Memoid: 2161LL.

Ett tack till alla som varit med och även ett jättetack till alla arbetskamrater som stöttat och hjälpt oss.

Text: LASSE LAVEBÄCK

Foto: ANDERS CARLSSON

Volvo Data ADB gjorde rent hus

Efter fem år av pendlande upp och ner mellan klass 3 och klass 4 i Göteborgskorpens kvällsserie, har vi i år med hjälp av några friska förstärkningar fått ihop ett riktigt bra lag, som gjorde rent hus i klass 3E.

Vann allt

Seriesegern vann vi utan poängförlust, med en målskillnad på 36-7 och 5 poäng till tvåan. Detta innebär att vi nästa år spelar i klass 2.

Vägen till seriesegern såg ut så här:

- Volvo Data ADB - Södra Vägens Glas, 5-2
- Volvo Data ADB - BP IK, 8-0
- Volvo Data ADB - Bjurslätsskolan, 8-0
- Volvo Data ADB - Bostadsbolaget Smide, 4-2
- Volvo Data ADB - Skolförvaltningen, 2-1
- Volvo Data ADB - Malins Fisk, 4-1
- Volvo Data ADB - GRAAB Kemi, 5-1

Den interna skytteligan vanns av Mats Baumgardt med 10 mål, därefter: Jan Ahlberg 7, Mikael Jansson 5, Gunnar Karlsson och Jan-Åke Andersson 4 var, Conny Blessner 3, Mats Jonsson 2 och Lasse Lavebäck 1.

LASSE LAVEBÄCK

Tävla om 200 godispåsar

Klipp ur och skicka kupongen till: "Dumpen", HD 3N, avd 2030. SENAST 2 december vill vi ha ditt svar.

1 X 2

1. Volvo Data ADB behöver:
1. nya kläder X. pengar 2. målvakt

2. Vid brand är det viktigast att:
1. släcka X. rädda liv 2. larma

3. Följ med på skidresa till:
1. Sälen. X. Geilo 2. Åbo

4. 2600 flyttar till:
1. DLI X. DVF 2. DVB

Jag tror att bilden på sidan 1 föreställer:.....

.....

.....

.....

.....

.....

Namn:.....

Avd:.....Geogr plac:.....

Beklagar

Som många kanske märkt är detta nummer av Dumpen avsevärt försenat.

Detta beror på att redaktören, dvs undertecknad, har varit sjuk en längre tid.

Jag kan inte annat än beklaga den sena utgivningen, samt hoppas att det hela inte ska upprepas.

ANNIKA LUNDBERG

NÄSTA NUMMER

Manusstopp: 2 december

Skicka dina tips och artiklar till MEMOID: DUMPEN